



## Electronic Interval ON Time Relays

### DSYR 32 L, DSYR 42 L for single voltage

**Function:** interval ON (EW) for burning control system with TÜV Test Certificate

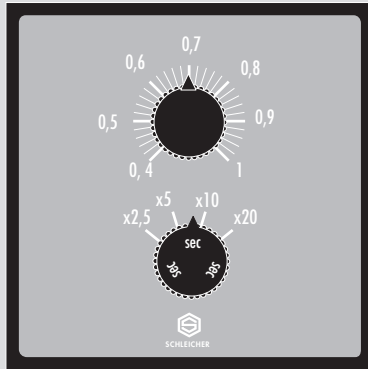
**1 setting range, divided into 4 time ranges**

**Contact equipment:** DSYR 32 L = 1 changeover for safety time and 1 changeover

DSYR 42 L = 1 changeover for safety time and 1 changeover

### DSYR 32 L, ...

72 x 72



### Function

Upon energization, the output contacts switch into their operating position. At the end of the selected time delay or in case of voltage interruption before the time has elapsed, the output contacts switch back into their off position.

The electronic time relays contain two different time circuits. Each of them has a relay that is switched according to VDE 0435 norm. The contact used for the safety time with the terminals 15/16/18 results from the internal serial connection of the switched contacts belonging to both relays. It is granted that in case of interruption of one of both time circuits, there is no parallel operation of both relays and that terminals 16 or 18 will not be triggered. This condition complies with the requirements of the TÜV according to the Vd TÜV Direction Sheet No.452.

*Time setting:* A step switch divides the interval time from 1 to 20s into 4 time ranges (see: Item Description). Infinitely variable time setting within a range is carried out with the aid of the potentiometer. The maximum operating time of the setting range results from the scale value multiplied by the corresponding factor of the preselected time range.

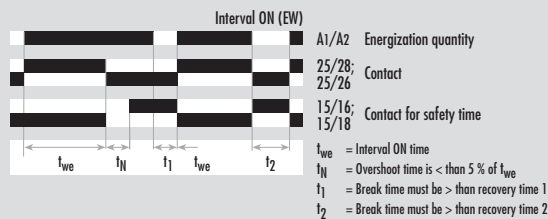
### Note

- ▶ With a rated voltage of 220 V DC, an external series resistance of  $1,8 \text{ k}\Omega \geq 8 \text{ W}$  has to be connected to the relay.
- ▶ According to the TÜV demands, the technical relay internal structure guarantees to shorten the selected interval time in case of failure.

### Function Diagram

FD 0063

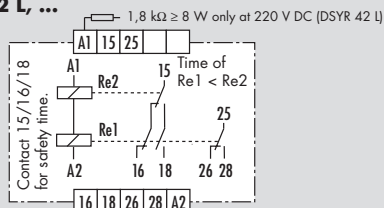
#### DSYR 32 L, ...



### Connection Diagram

KS 0091/2

#### DSYR 32 L, ...



### Product Description

The electronic interval ON time relays DSYR ... are available with one setting range, divided into 4 time ranges.

#### Setting Range

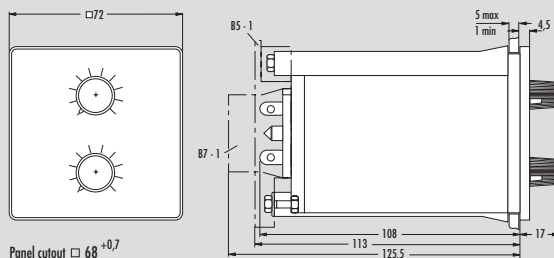
#### Time Range

<b>1 s to 20 s</b> divided into 4 times:	1 to 2,5 s
	2 to 5 s
	4 to 10 s
	8 to 20 s

Type	Standard Voltage	Price Code
DSYR 32 L 20 s	230 V AC 50 to 60 Hz	<b>D 3/77.1</b>
DSYR 42 L 20 s	48 V DC 110 V DC 220 V DC	<b>D 3/77.2</b>

### Dimensions

D 1-16



### Accessories

Socket connector	B 5	for panel and surface mounting
Pin holder	B 7	for panel mounting
Adaptor	BT 421	for DIN-rail mounting of the socket connector B 5
Cover	DA 1	for panel cutout
Lockable cover	V 4	
Seal	Z 1	for panel mounting

Price code for accessories (see page D 3/79).



# Electronic Interval ON Time Relays

## TECHNICAL DATA

**FUNCTION** according to DIN VDE 0435 Part 1 110:04.89

Point 3.9

Function display  
Function diagram

### POWER SUPPLY

Rated voltage $U_N$	V AC
Rated voltage $U_N$	V DC
Rated consumption at 50 Hz and $U_N$ (AC)	VA
Rated consumption at 50 Hz and $U_N$ (AC)	W
Rated consumption at $U_N$ (DC)	W
Starting current inrush	A/ms
Rated frequency	Hz
Operating voltage range	

### TIME CIRCUIT

Time setting/Number of time ranges	
Setting range	
Recovery time 1/2	s
Minimum switch-ON time	s
Release value	% $U_N$
Permissible parallel load	
Internal rectifier	
Average of the error	
Dispersion	% $\pm 10$ ms
Influence of the energizing quantity or supply voltage	%/% $\Delta U_N$
Influence of the ambient temperature	%/K

### OUTPUT CIRCUIT

Contact equipment	
Contact material	
Switching voltage $U_n$	V AC/DC
Maximum continuous current $I_n$	A
Application category according to EN 60947-5-1:1991	
Permissible switching frequency	switching cycles/h
Mechanical service life	switching cycles
Response time	ms
Release time	ms

### GENERAL DATA

Creepage and clearance distances between circuits according to DIN VDE 0110-1:04.97: rated surge voltage	kV
Over voltage category	
Contamination level	
Design voltage	V AC
Test voltage $U_{eff}$ 50 Hz acc. to DIN VDE 0110-1, Table A.1	kV
Protection class: Housing front panel/housing rear panel/flat pin terminal	
Radiated noise	
Noise immunity	
Ambient temperature, working range	°C
Dimensions	
Connection diagram	
Weight	kg
Accessories	

Approvals

### GENERAL TECHNICAL SPECIFICATIONS

## DSYR 32 L

Electronic interval ON time relay for single voltage  
Interval ON time relay, acc. to VdTÜV-Direction Sheet No. 452 tested for safety time  
FD 0063

### 230

8,5
3,5
--
50 to 60
0,8 to 1,1 x $U_N$

analog/4 divided into:
1 to 2,5; 2 to 5;
4 to 10; 8 to 20
ca. 10/ca. 10
--
--
yes
no
--
$\leq \pm 1$
$\leq 0,1$
$\leq 0,15$

2 changeover
Ag Cu
250/300
5
AC-15 $U_e$ 230 V AC, $I_e$ 2 A
DC-13 $U_e$ 24 V DC, $I_e$ 2 A
6000
$30 \times 10^6$
ca. 70
--

4
III
3 outside, 2 inside
250
2,21
IP 50/IP 20/IP 00
EN 50081-1:03.93, -2:03.94
EN 50082-2:1995

-20 to +60
D 1-16
KS 0091/2
0,45
cover DA 1, lockable cover V 4, seal Z 1, socket connector B 5, pin holder B 7, adaptor BT 421
page i.4

page i.5

## DSYR 42 L

Electronic interval ON time relay for single voltage  
Interval ON time relay, acc. to VdTÜV-Direction Sheet No. 452 tested for safety time  
FD 0063

### 48 | 110 | 220

2,8	5,3	9,7*
--	--	*with ext. series-resistance
--	--	1,8 k $\Omega$ $\geq$ 8 W
0,8 to 1,1 x $U_N$		

analog/4 divided into:
1 to 2,5; 2 to 5;
4 to 10; 8 to 20
ca. 10/ca. 10
--
--
yes
no
--
$\leq \pm 1$
$\leq 0,1$
$\leq 0,15$

2 changeover
Ag Cu
250/300
5
AC-15 $U_e$ 230 V AC, $I_e$ 2 A
DC-13 $U_e$ 24 V DC, $I_e$ 2 A
6000
$30 \times 10^6$
ca. 70
--

4
III
3 outside, 2 inside
250
2,21
IP 50/IP 20/IP 00
EN 50081-1:03.93, -2:03.94
EN 50082-2:1995

-20 to +60
D 1-16
KS 0091/2
0,45
cover DA 1, lockable cover V 4, seal Z 1, socket connector B 5, pin holder B 7, adaptor BT 421
page i.4

page i.5

3